

保 羅 · 荷 加 斯

在新中國的素描



保 羅 · 荷 加 斯

在新中國的素描

人 民 美 術 出 版 社

一九五五年·北京

在新中國的素描

[英] 保羅·荷加斯 作

人民美術出版社出版

北京市書刊出版業營業許可證出字第〇〇四號
(北京鐵市口三十七號)

新華印刷廠印刷

(北京阜外北禮士路)

新華書店發行

*

一九五五年六月第一版第一次印刷

印數：1—3,300(北京)

開本：787×1092 $\frac{1}{15}$ 印張：3 $\frac{11}{15}$

編號：1046

出版說明

保羅·荷加斯是英國著名的畫家，同時也是一位熱愛和平的戰士。他在一九五四年九月間以英中友好協會工會代表團團員的身分，來我國參加國慶典禮，後來曾經到各地參觀，作了許多寫生畫，熱情地描繪了我國的建設和各地風光。現特選出其中的五十幅畫，編成這本畫集。

人民美術出版社編輯部

責任編輯

唐 德 鑑

序

我一向認定我的藝術以人爲它的唯一內容，以人爲它的唯一目的。人對於使自己和別人陷於永久的毀滅性的衝突中那些勢力所作的鬥爭，對於妨礙他發揮自己的創造力那些勢力所作的鬥爭，就是我許多年來所從事的主題。爲了這個主題，我曾經到過許多地方，到過人們受壓迫的地方，到過人們過着自由生活的地方。

對中國的訪問大大增強了我個人認爲人是建設者的信心。在這些畫裏，我企圖多少說明中國建設計劃以及工廠和田地裏的工作的動人場面和速度。但更重要的是我在中國人民的臉上看到中國解放的最有意義的反映。在一個礦工、鋼鐵工人、農民或者漁民的臉上，你都可以找到人民對他們的領袖和他們的生活的真正感受的雄辯而真實的證明。中國人民熱愛他們的領袖；他們的臉表現出有力、自信和堅定。他們知道是爲自己而工作，他們從頭到腳是這種人——新生活的不疲倦的建設者。

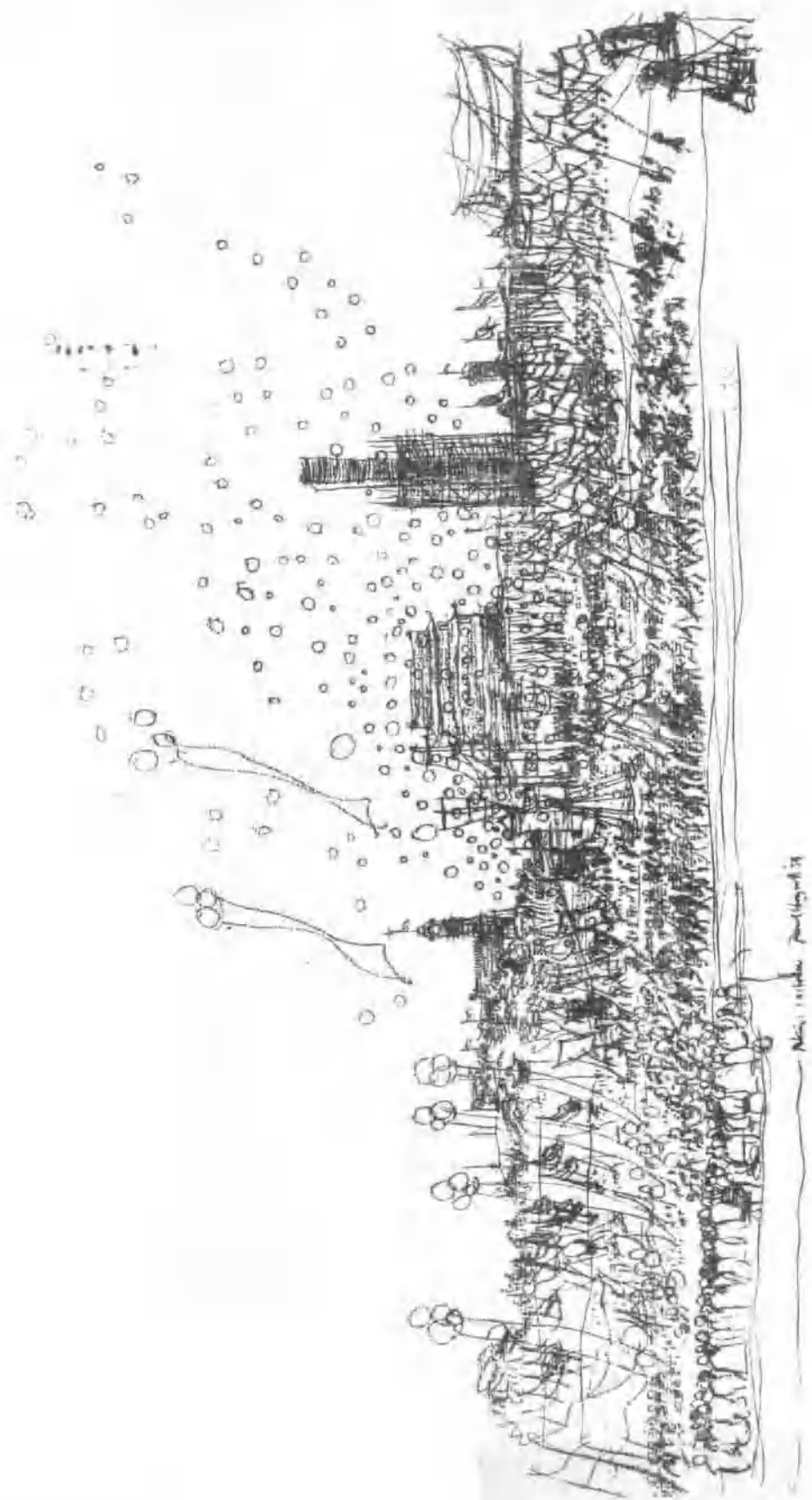
我願意藉着這個機會對我在中國旅行時所結識的朋友們說幾句話。我要對他們說，這是多麼值得紀念的經歷，我多麼珍視他們的幫助，他們的了解和款待。中國的藝術家有一個偉大的未來。我們在資本主義國家的人仍然要爲我們的未來而鬥爭，但是我們從你們的成功中獲得勇氣；我們共有的理想將來會在全世界實現。因此，這些畫是獻給我們一致的目的，是獻給英、中兩國人民之間的友誼的。

保羅·荷加斯

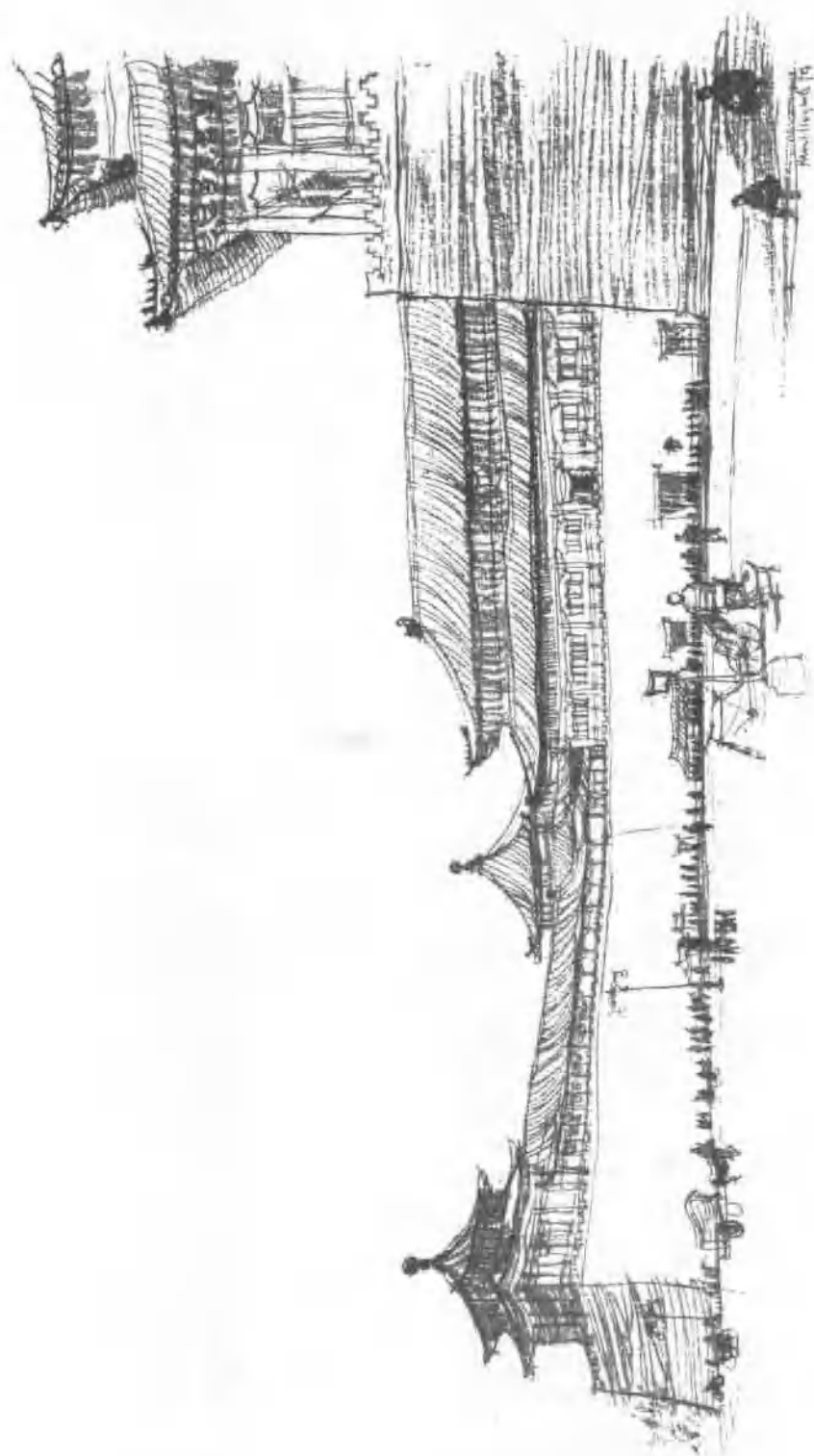
目 錄

光榮的十月一日	1
午 門	2
北 京 景 山	3
建築中的北京農業機械學院	4
建築中的旅館	5
一所新醫院	6
一個機車修理廠	7
一個模範工作組	8
一個熟練的鐵路工人	9
女 鐵 工	10
景泰藍工匠	11
地 毯 工 人	12
在北京頤和園度假日的工人們	13
官廳水庫	14
天津碼頭	15
鞍 山	16
鼓 風 爐	17
鼓風爐工人	18
模範煉鋼工人	19
薄 板 廠	20
薄板廠工人	21
大型軋鋼廠	22
無縫鋼管廠	23
撫順煤礦工人	24
撫順石油工人	25
擴建一個工廠	26

一部中國製的車床正在裝箱	27
西安第二紡織廠	28
女紡織工人	29
漢 口	30
建築中的漢水鐵橋	31
播 種	32
一個農業生產合作社的社員	
們在清除蒺藜地的雜草	33
收 割 高 粱	34
鄉村裏的收穫	35
一 個 農 民	36
城 郊	37
在水稻田裏	38
採茶的人	39
魚 籠	40
洪山寶塔	41
上 海	42
揚子江上	43
廣 州	44
黃養——一個曾經參加廣州	
公社的老革命家	45
香 蕉 工 人	46
廣州茶館	47
西南行政委員會大禮堂	48
重慶朝天門	49
聽 戲	50

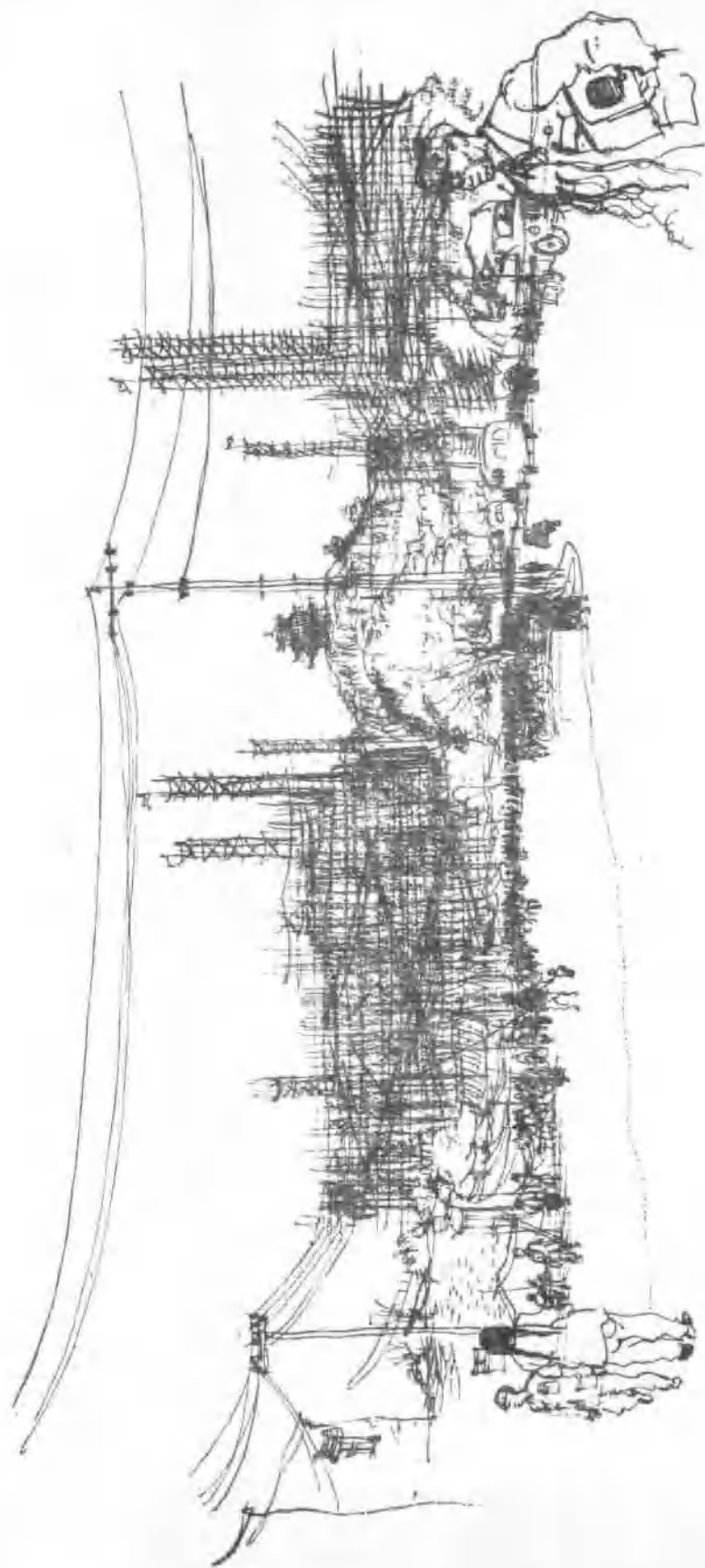


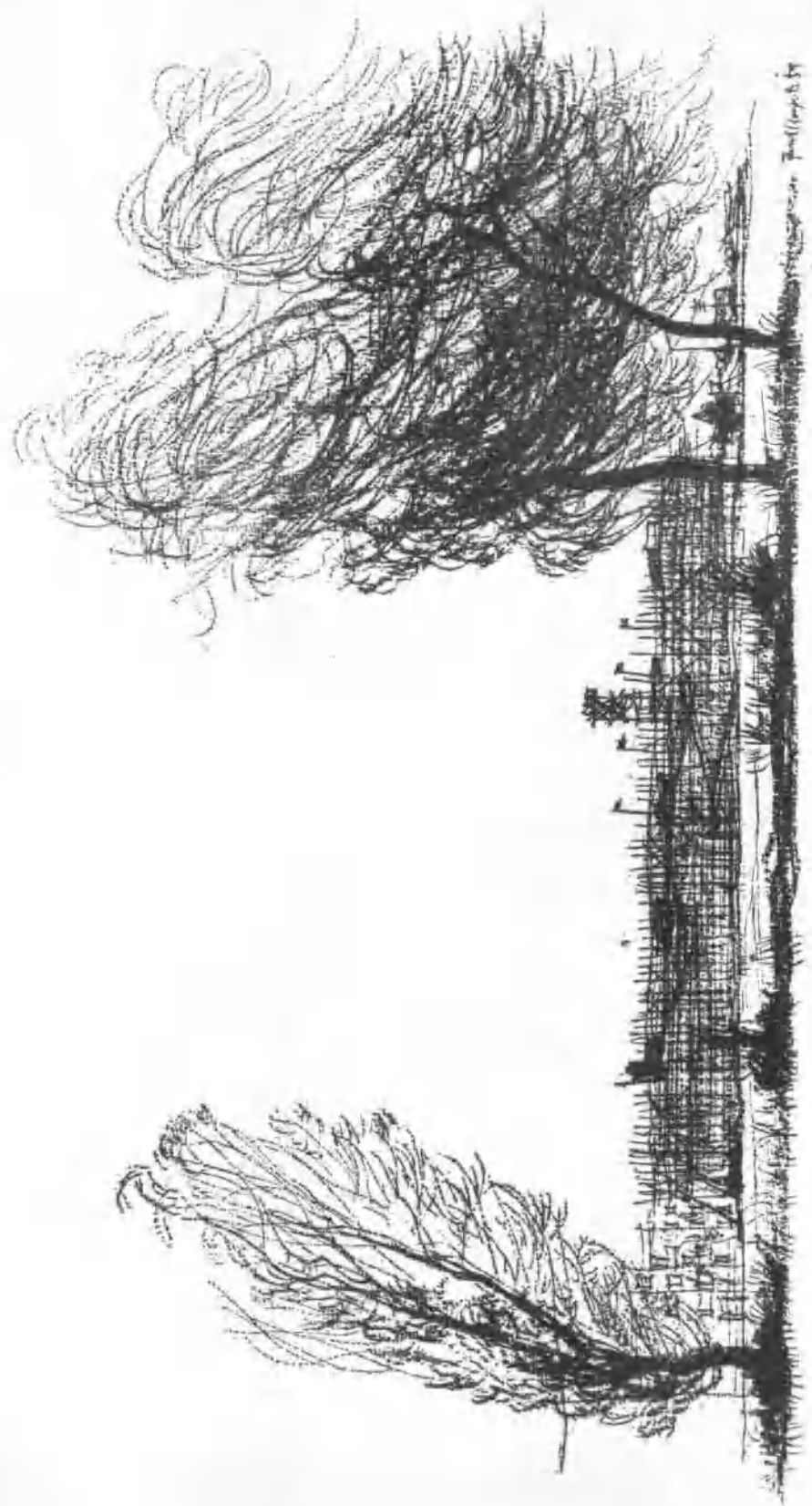
1. 光荣的十一月一日



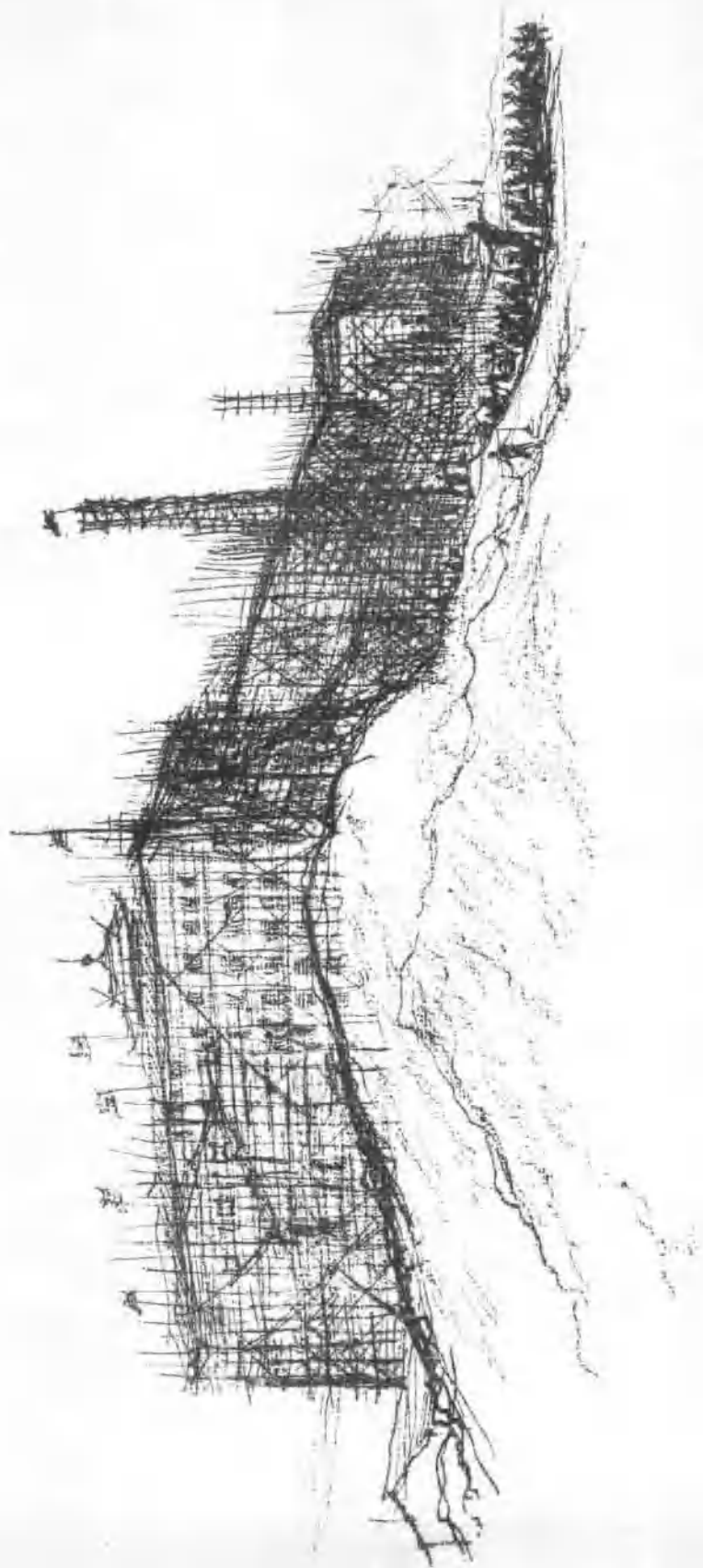
2. 午 門

3. 北京景山

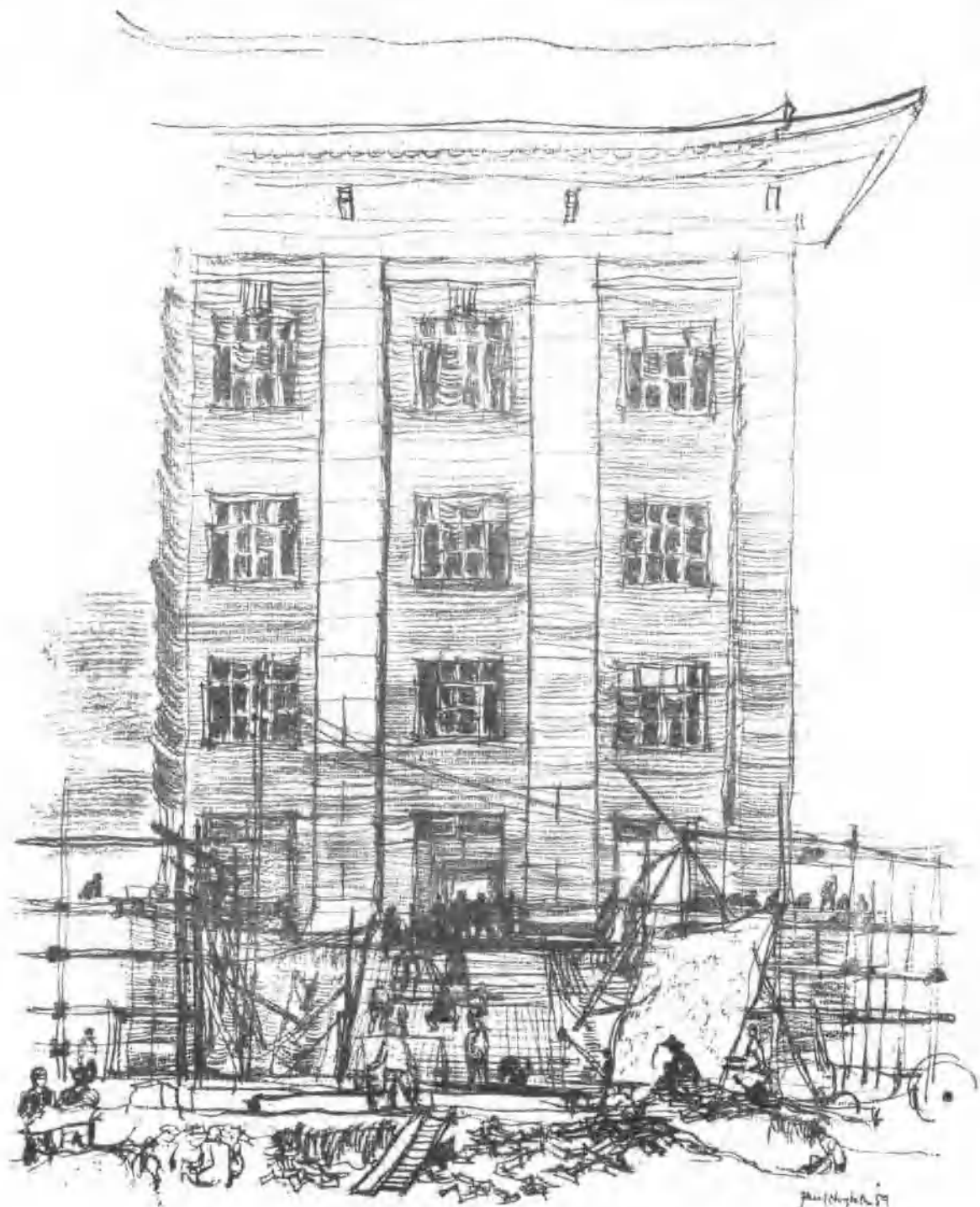




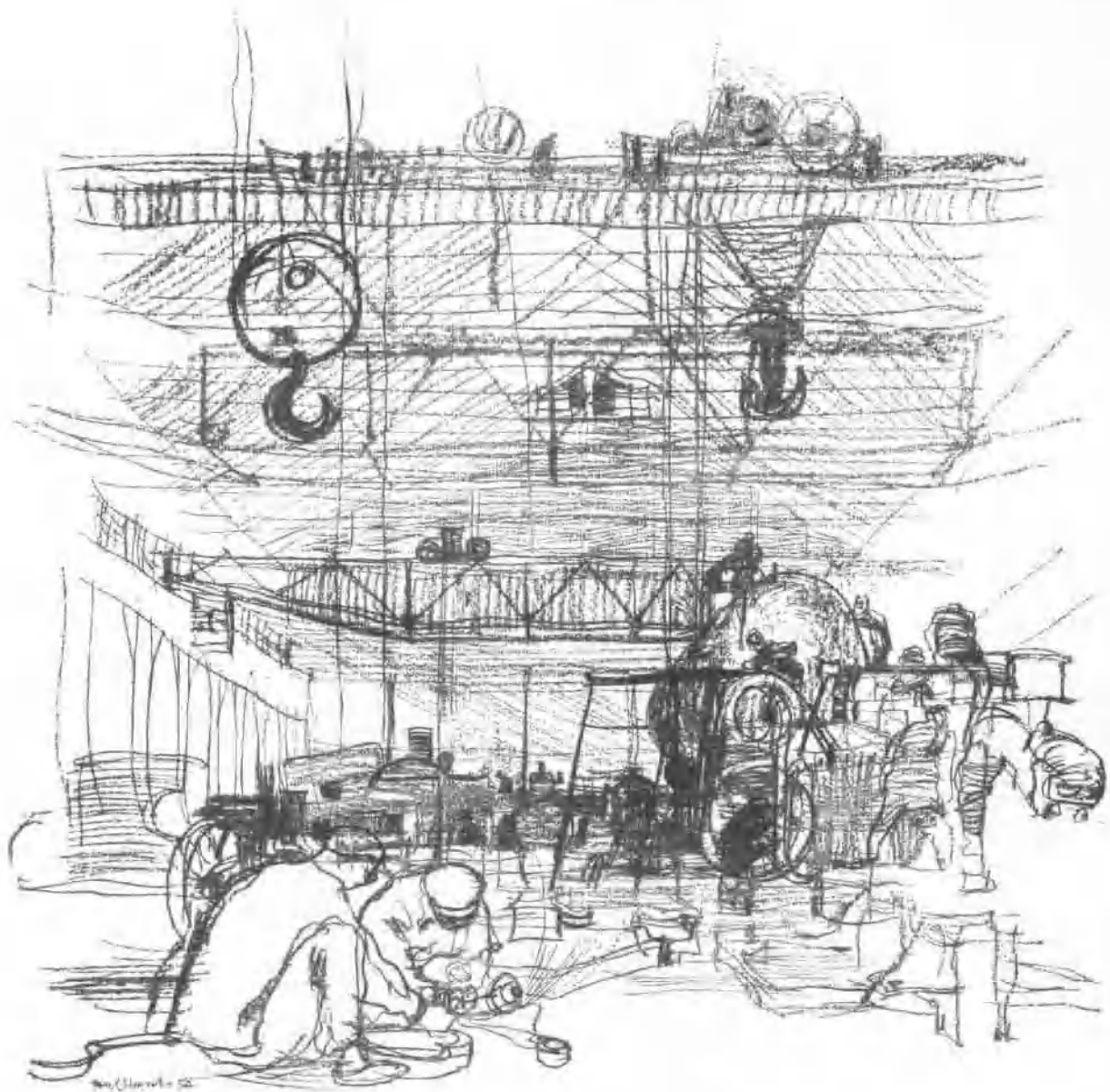
4. 建築中的北京農業機械學院



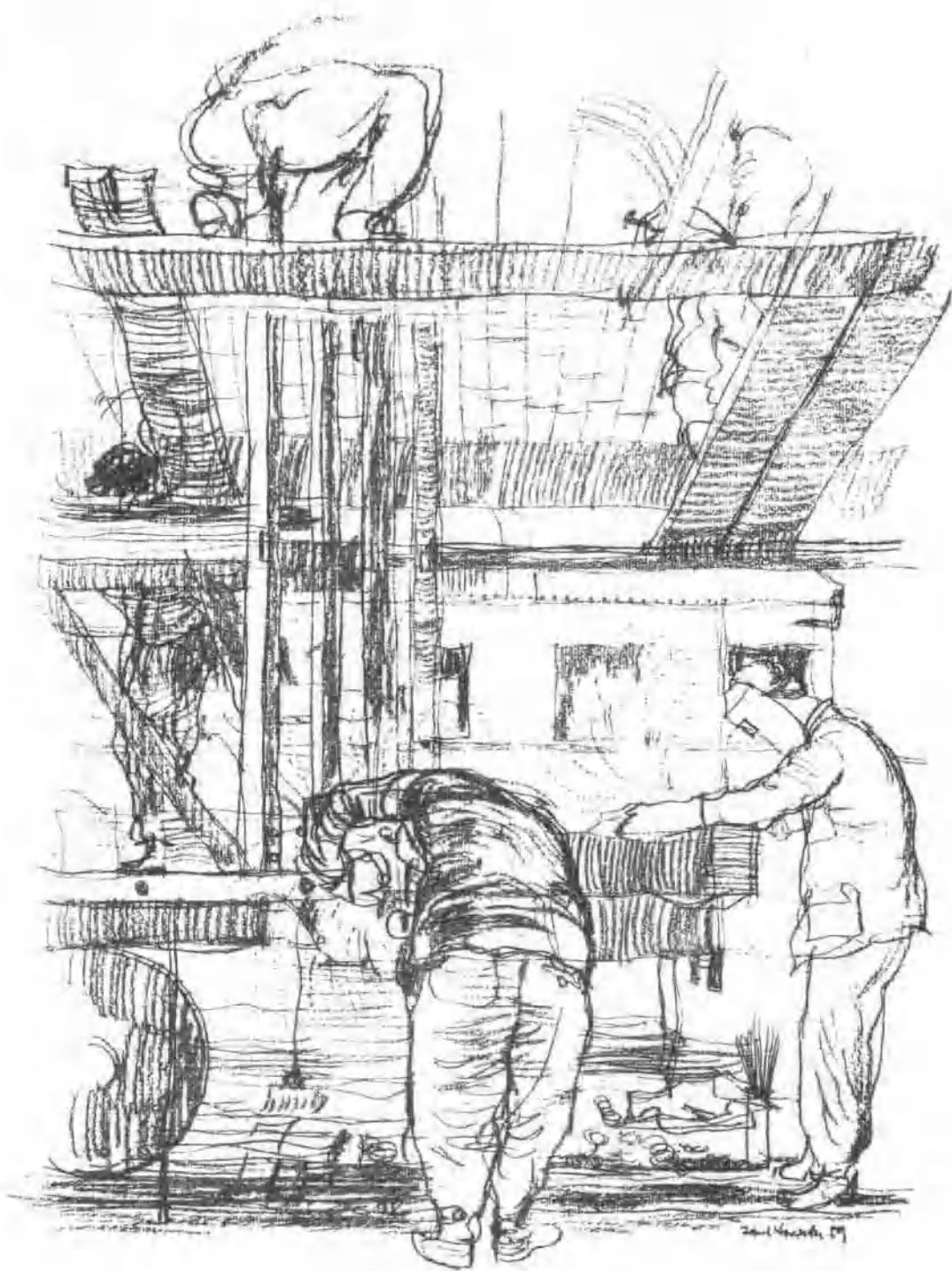
5. 建築中的旅館



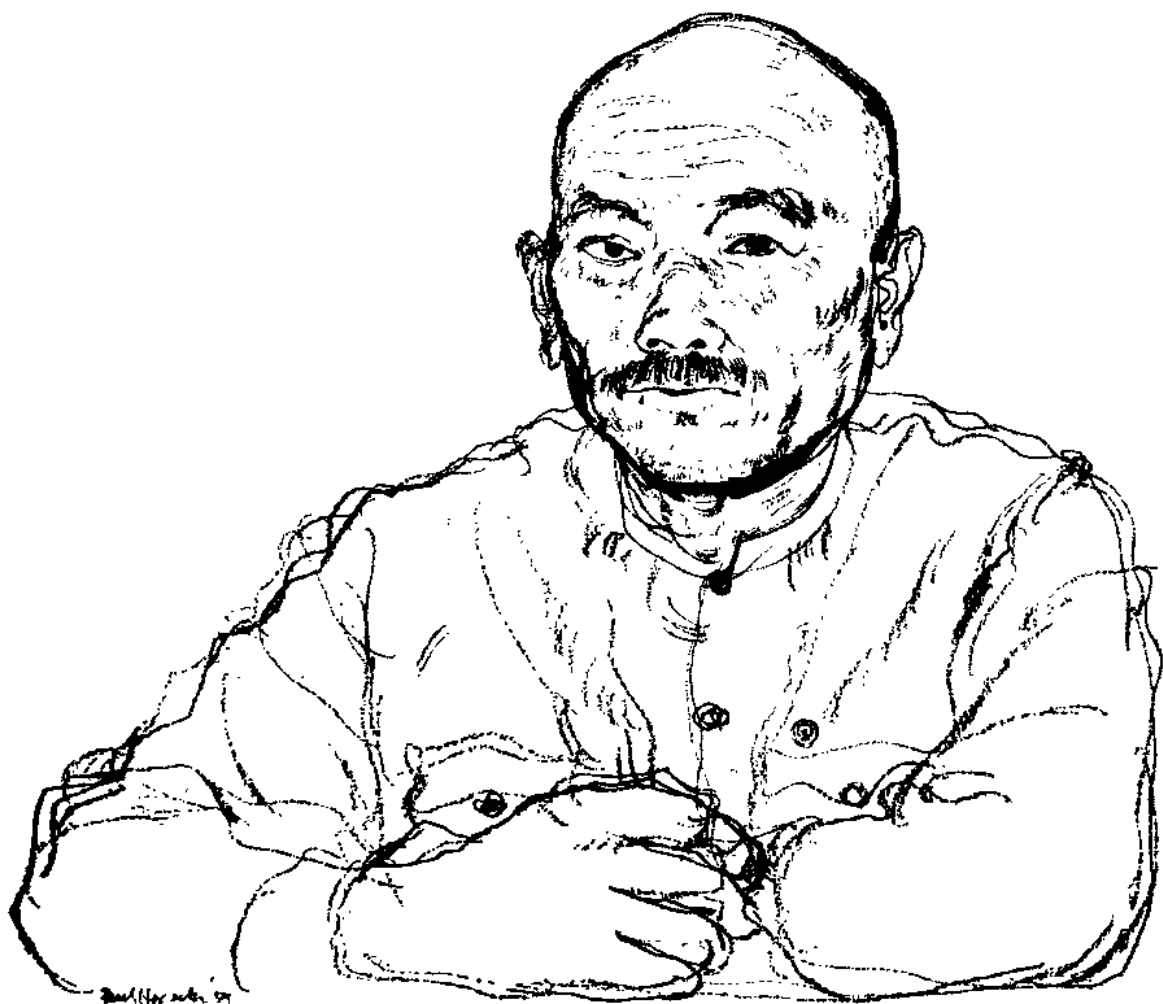
6. 一所新醫院



7. 一個機車修理廠



8. 一個模範工作組



9. 一個熟練的鐵路工人



10. 女 織 工



11. 景秦蓝工匠